



Bruksela, 18 marca 2026 r.
(OR. en)

6190/26

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0313(APP)

ECOFIN 180
UEM 75
ECB
EIB

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY w sprawie zmiany rozporządzenia Rady
(WE) nr 332/2002 w odniesieniu do ustaleń dotyczących finansowania oraz
w odniesieniu do stosowania zróżnicowanej strategii finansowania

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2026/...

z dnia ...

**w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 332/2002
w odniesieniu do ustaleń dotyczących finansowania
oraz w odniesieniu do stosowania zróżnicowanej strategii finansowania**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 352,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego²,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

¹ Zgoda Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

² Opinia z dnia 18 listopada 2025 r. (Dz.U. C, C/2025/6772, 23.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/6772/oj>).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002³ ustanawia instrument średnioterminowej pomocy finansowej umożliwiający udzielanie pożyczek jednemu lub większej liczbie państw członkowskich, które nie przyjęły euro i które doświadczają trudności lub są poważnie zagrożone trudnościami z bieżącym bilansem płatniczym lub przepływem kapitału.
- (2) Po przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 332/2002 Komisja została upoważniona do wprowadzenia innej metody finansowania niż metoda przewidziana obecnie w rozporządzeniu (WE) nr 332/2002 w celu finansowania programów pomocy finansowej. Art. 224 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509⁴ (zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym”) przewiduje wdrażanie zróżnicowanej strategii finansowania. Ta metoda finansowania umożliwia Komisji oddzielenie terminu i zapadalności pojedynczych transakcji finansowania od wypłat na rzecz beneficjentów. Wspólna pula płynności, finansowana z emisji krótkoterminowych instrumentów finansowania, umożliwia Komisji organizowanie płatności niezależnie od dokładnego terminu emisji obligacji długoterminowych.

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/332/oj>).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (3) Przepisy dotyczące zróżnicowanej strategii finansowania określone w rozporządzeniu finansowym nie mają zastosowania do programów pomocy finansowej, w odniesieniu do których akty podstawowe weszły w życie przed dniem 9 listopada 2022 r. Ponieważ rozporządzenie (WE) nr 332/2002 nie weszło w życie ani nie zostało zmienione w dniu 9 listopada 2022 r. ani po tym dniu, należy je zmienić w celu rozszerzenia stosowania zróżnicowanej strategii finansowania na rozporządzenie (WE) nr 332/2002. Przejście na zróżnicowaną strategię finansowania wymagałoby ponadto uchylecia niektórych przepisów z rozporządzenia (WE) nr 332/2002, by zapewnić dostosowanie jego ram prawnych do tej nowej metody finansowania.
- (4) Zróżnicowana strategia finansowania oferuje szereg korzyści w stosunku do metody finansowania przewidzianej w rozporządzeniu (WE) nr 332/2002. W szczególności pozwala uniknąć konieczności zaciągania przez Komisję pożyczek na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych w niestabilnych lub niekorzystnych warunkach – w celu finansowania programów pomocy finansowej. Ponadto strategia umożliwia Komisji konsolidację potrzeb finansowych w ramach wielu programów pomocy finansowej, upraszczając tym samym zarządzanie operacjami finansowania, zmniejszając koszty i pozwalając uniknąć fragmentacji dłużnych papierów wartościowych Unii.
- (5) Ponieważ średnioterminowa pomoc finansowa dla państw członkowskich doświadczających trudności lub poważnie zagrożonych trudnościami z bieżącym bilansem płatniczym lub przepływem kapitału udzielana na podstawie rozporządzenia (WE) nr 332/2002 jest często wypłacana w niestabilnych i niekorzystnych warunkach rynkowych, w świetle zdobytych doświadczeń i znaczących korzyści wynikających ze zróżnicowanej strategii finansowania w porównaniu z metodą finansowania na zasadzie pożyczek wzajemnych należy zmienić ustalenia dotyczące finansowania na potrzeby korzystania z instrumentu ustanowionego w tym rozporządzeniu.

- (6) Umowy pożyczki z państwami członkowskimi zawarte po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego powinny zawierać postanowienie dotyczące przedterminowej spłaty, która ma być dokonana po osiągnięciu wzajemnego porozumienia w sprawie warunków.
- (7) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie dostosowanie metody finansowania przewidzianej w rozporządzeniu (WE) nr 332/2002 do zróżnicowanej strategii finansowania na podstawie rozporządzenia finansowego, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, gdyż dotyczy finansowania unijnego, natomiast ze względu na konieczność zaciągania przez Unię pożyczek na rynkach kapitałowych w celu zapewnienia niezbędnej pomocy finansowej, możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.
- (8) W celu przyjęcia niniejszego rozporządzenia Traktat o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej nie przewiduje innych kompetencji niż określone w art. 352,
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 332/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 332/2002

W rozporządzeniu (WE) nr 332/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 uchyla się ust. 2;
- 2) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

- 1 W celu sfinansowania pożyczek w ramach unijnego instrumentu średnioterminowej pomocy finansowej Komisja jest upoważniona, w imieniu Unii, do pożyczania niezbędnych środków finansowych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych zgodnie z art. 224 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509*.
- 2 Oprócz postanowień wymaganych na mocy art. 223 ust. 4 rozporządzenia (UE, Euratom) 2024/2509 w umowie pożyczki określa się:
 - a) maksymalną kwotę pożyczki;
 - b) okres dostępności;

- c) maksymalny czas trwania każdej wypłaty pożyczki; oraz
- d) szczegółowe warunki udzielenia pomocy finansowej.

* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).”.

Artykuł 2

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
